

赓续传统友谊，开创中越命运共同体建设新征程

——会见中越两国青年和友好人士代表时的讲话

(2023年12月13日,河内)

中共中央总书记、中华人民共和国主席 习近平

尊敬的阮富仲总书记、吴氏敏女士，中越两国的同志们、青年朋友们，大家下午好！

很高兴同大家见面。时隔6年再次访问美丽的越南，看到热情洋溢的你们，我感到格外高兴。今天在座的有不少长期致力于中越友好的老朋友，也有很多年轻的新朋友。我代表中国党和政府，向你们致以亲切问候！

昨天，我同阮富仲总书记一道宣布构建具有战略意义的中越命运共同体，开启了中越两党两国关系发展新阶段。这是我们共同作出的重大战略决策，深深植根于中越传统友好，符合两国人民共同利益和共同愿望。

回首过去，我们志同道合、守望相助。近代以来，中越两党和两国人民坚守共同理想信念，在争取国家独立和民族解放事业进程中风雨同舟、相互支持。胡志明主席在中国开展革命活动长达12年，先后在广州创立越南青年革命同志会，在香港成立越南共产党。他还长期在云南、广西等地指导越南革命，广西龙州县村民农其振曾冒着生命危险掩护胡志明主席。胡志明主席在广西写下了著名的《告越南同胞书》，并于1945年从那里回到越南，领

导“八月革命”取得胜利，成立了越南民主共和国。在越南抗法、抗美援朝斗争中，1400多名中国将士英勇牺牲，长眠在越南的广袤土地上。广西桂林南溪山医院救助了5000多名受伤的越南战士，育才学校为越南培养了1万多名学生。越南同样积极支持中国革命，洪水将军投身广州起义，参加中国红军长征，是赫赫有名的“两国将军”。胡志明主席的著名诗句“越中情谊深、同志加兄弟”，成为两国人民对那段峥嵘岁月难以磨灭的历史记忆。

立足当下，我们初心如磐、合作共赢。建立全面战略合作伙伴关系15年来，中越两党坚持以人民为中心，大力推进互利合作，给两国人民带来实实在在的利益。新时代以来，中越两党总书记两次实现互访，有力引领中越关系健康稳定发展。不久前，阮富仲总书记专程赴两国边境友谊口岸种下“友谊树”，体现了对中越关系的特殊重视。双方发挥双边合作指导委员会统筹协调作用，推动两党理论研讨会、边境国防友好交流、两国公安部合作打击犯罪会议等30多个合作机制同向发力，有效促进治党治国经验交流合作，为各自国家工业化现代化建设注入了强劲动力。

中国长期是越南最大贸易伙伴，越南是中国在东盟最大贸易伙伴和全球第四

大贸易伙伴国。随着中越国际班列开行、智慧口岸启动建设，陆地边境口岸互联互通加快推进，荔枝、榴莲、火龙果等越南优质农产品大量销往中国，中国出口的原材料和机械设备也有力支持了越南制造业发展，促进了越南出口能力提升。中国企业承建的河内轻轨2号线，已累计载客近2000万人次，为河内市民出行提供了便利。中国企业在越南建成海外最大光伏产业集群，在河内等地投建多个垃圾发电项目，助力越南工业化现代化建设所需的能源保障。

中越德天(板约)瀑布跨境旅游合作区成功试运营。中国全国政协和越南祖国阵线中央暨边境省份友好交流、中越边民大联欢等活动开展得有声有色。中国传统经典名著在越南家喻户晓，中国当代影视作品也深受越南民众喜爱。越南流行歌曲在中国社交媒体传播，越南歌手在中国综艺节目中被中国观众“粉丝”。富有成效的交往和合作增进了两国民心民意相通。

展望未来，我们前途相关、命运与共。面对变幻交织的世界，我提出构建人类命运共同体理念和全球发展倡议、全球安全倡议、全球文明倡议，旨在推动世界各国携手应对全球性挑战。当前，中国正

在以中国式现代化全面推进强国建设、民族复兴伟业。我们追求的不是独善其身的现代化，将坚定不移走和平发展道路，坚持与邻为善、以邻为伴的周边外交方针和亲诚惠容的周边外交理念，让中国式现代化更多惠及周边国家。越南正在大力推进工业化现代化建设，朝着建党建国100年时的两个奋斗目标迈进。

同志们、青年朋友们！中越友好的根基在人民、未来在青年。我愿提3点希望。

希望你们同做中越友谊的传承者，为构建具有战略意义的中越命运共同体贡献力量。今天的中国和越南，已经用经济社会发展的显著成就，雄辩地向世界证明，我们选择的发展道路完全正确，我们两国加强团结合作有利于各自社会主义事业发展。希望两国各界友好人士特别是青年一代成为中越友好征程的领跑者，为实现各自国家百年奋斗目标、构建具有战略意义的中越命运共同体贡献力量。

希望你们争当亚太振兴的参与者，为亚太地区长治久安添砖加瓦。中国改革开放和革新事业取得巨大成就，既是自身奋斗的结果，也得益于和平、开放、包容的亚太地区。亚太是我们安身立命之所，是全球经济增长动力之源，开放包容、

合作共赢才是人间正道。我们要高举亚太共同体旗帜，汇聚更多团结奋进的正能量，共同为建设和谐繁荣的亚太地区作出更大贡献。

希望你们敢为人类进步的开拓者，为构建人类命运共同体不懈奋斗。中越两党都是胸怀天下的马克思主义政党，中越两国都是国际社会负责责任的成员，两国应该成为推进人类进步事业的中坚力量。构建人类命运共同体这个宏伟目标，需要一代又一代人接力跑才能实现。我们要以更大的胸怀、更广阔的视野担起时代责任，为维护国际公平正义发声，为推动全球发展进步出力。

同志们、青年朋友们！越南谚语说：“世事多变迁，唯有此心坚”。不忘来时路，方知向何行。中越两国社会主义事业发展壮大的艰辛历程和辉煌成就充分表明，中越加强团结合作是我们战胜前行道路上一切风险挑战、不断从胜利走向胜利的重要历史经验。展望未来，我们要始终不忘初心，牢记使命，携手走好各自社会主义道路，让工业化现代化建设成为更多惠及两国人民，共同为人

类进步事业作出更大贡献。
谢谢大家。
(新华社河内12月13日电)

习近平瞻仰胡志明陵并敬献花圈

当地时间12月13日上午，中共中央总书记、国家主席习近平在河内瞻仰胡志明陵并敬献花圈。

新华社记者 申宏

共同为人类进步事业作出更大贡献

——习近平总书记重要讲话激励中越两国青年和友好人士为赓续传统友谊、开创新征程贡献力量

当地时间12月13日下午，中共中央总书记、国家主席习近平和夫人彭丽媛在河内同越共中央总书记阮富仲夫妇共同会见中越两国青年和友好人士代表。习近平总书记发表题为《赓续传统友谊，开创中越命运共同体建设新征程》的重要讲话，回顾了中越两国友好交往历史，希望两国青年同做中越友谊的传承者、争当亚太振兴的参与者、敢为人类进步的开拓者。接受本报记者采访的两国青年和友好人士代表表示，习近平总书记饱含深情地道出了两国关系发展的根基所在和未来方向，并提出3点希望。双方应加强互学互鉴，深化互信，夯实两党两国关系民意基础，为赓续传统友谊、开创中越命运共同体建设新征程作出积极努力并贡献力量。

“对深入推动两国友好交往更加充满信心”

“习近平总书记专门拨冗与越中青年和友好人士代表见面，体现出习近平对‘同志加兄弟’两国传统友谊的高度重视，这也是对越南各界友好人士长期以来为促进两国友好、国家和人民期盼已久的大事，是越中关系中的一重大历史事件。昨天两党总书记一致同意，共同构建具有战略意义的命运共同体，这为越中关系未来指明了方向，必将推动越中关系步入更高层次发展的新阶段。越中老一辈领导人缔结的深厚传统友谊历经国际风云考验，成为两国人民的共同财富。当今国际形势正在经历复杂变革，越中两国都处于关键发展阶段，巩固和加强两党两国信任和合作，持续推进发展两国社会主义事业，是两国人民的共同愿望。在阮富仲总书记和习近平总书记不

他表示，习近平总书记深入概括了两国在追求各自国家独立和民族解放事业进程中结下的深厚情谊，尤其回顾了胡志明主席、洪水将军等老一辈越南革命者与中国同志并肩战斗的革命事迹，让人感受到习近平总书记不忘历史、不忘老朋友的情怀。“如今，越中两党两国领导人像走亲戚一样常来常往，这对巩固和传承两国传统友谊具有重要意义。”阮世说。

越南世界出版社资深翻译家吴彩琼曾获得中国新闻出版社颁发的中华图书特殊贡献奖。几十年来，她参与翻译了数十部中国文学作品和影视作品，为越南民众打开了解中国的一扇窗。“在越南抗美救国斗争期间，我曾被派往条件艰苦的边远山区，为援越中国专家担任翻译。”吴彩琼在接受本报记者采访时回忆说，“在深山丛林中工作困难重重，我被中国专家的奉献精神所打动。我们要把老一辈人用鲜血和生命培育出来的传统友谊继承发扬好，共同书写越中友好的新篇章。”

河内师范大学大二学生吴碧和喜欢中国影视和音乐作品，在高中时期选择学习中文。“我非常激动，能作为青年代表参加见面会。习近平总书记寄望我们两国友好人士特别是青年一代，两国年轻人应该常来常往，相互学习，共同进步，为两国国家建设和友好交往贡献力量。”吴碧和说。

“极大促进两国青年一代相知、相亲、相敬”

“习近平总书记强调中越友好的

根基在人民、未来在青年，并提出3点希望。这将极大促进两国青年一代相识、相知、相亲。”越南河内大学孔子学院越南院长杜青云在接受本报记者采访时表示，河内大学孔子学院为学生提供了认识中国、了解中国的平台，让更多学生学习中文、喜欢上中国文化。“未来，我们将继续为两国青年架起交流的桥梁，让更多越南学生有机会到中国走走看看，为越中友好世代相传贡献力量。”

“习近平总书记的重要讲话饱含深情，让我感受到他对两国青年寄予的厚望，令人备受鼓舞。”越南河内大学中文系主任丁氏青娥表示，河内大学中文系毕业生有机会去中国留学，近几年来河内大学学习的中国学生也越来越多。她说：“越中友好事业的未来在青年。两国教育合作紧密，互派留学生更加便捷，这对传承越中传统友谊、巩固两国友好的民意基础非常重要。”

河内师范大学大二学生吴碧和喜欢中国影视和音乐作品，在高中时期选择学习中文。“我非常激动，能作为青年代表参加见面会。习近平总书记寄望我们两国友好人士特别是青年一代，两国年轻人应该常来常往，相互学习，共同进步，为两国国家建设和友好交往贡献力量。”吴碧和说。

“为推动中越友好交往与合作添砖加瓦”

越南音乐家童光荣现场聆听了习近平总书记的重要讲话。童光荣曾在中国学习近10年，多次参与越中民间音乐合作项目，见证了越中友好交往的不断深入。

下转第3版

可替代的战略引领下，越中关系从未像今天这样全面、深刻、友好。越方愿通过习近平主席此次访问向世界发出明确信息，发展对华关系始终是越南党和政府的头等优先和战略选择。越中关系坚如磐石，不会受到任何外部势力挑拨离间和干扰破坏。

武文赏再次祝贺中方成功举办第三届“一带一路”国际合作高峰论坛，相信在习近平同志为核心的党中央的领导下，越中关系必将取得新的重大突破。中方愿积极参与到中共二十大和习近平新时代中国特色社会主义思想指引下，中国一定能够实现中共二十大确立的各项目标。中国的发展和成功将给予越南巨大鼓舞和支持。越方愿认真落实两党总书记重要共识，充分发挥两国社会制度相同、理想信念相近等独特优势，

加强治党治国经验交流，全面推进两国在政治、经贸、人文、安全等各领域务实合作，维护国家政治安全，助力工业化现代化建设。越方始终奉行一个中国政策，真诚支持中国统一大业。越方愿以相互尊重、合作共赢的精神妥善解决海上分歧问题，推动越中命运共同体建设行稳致远。习近平主席提出的系列全球倡议，体现了大国的责任担当以及中国对国际发展与合作的重要引领，越方愿积极参与，同中方密切国际协作，一道为促进世界和平稳定和人类进步福祉作出新的贡献。

会谈后，习近平和夫人彭丽媛出席武文赏夫妇举行的欢迎午宴。蔡奇、王毅、王小洪等出席了上述活动。

引领中国经济大船乘风破浪持续前行

——2023年中央经济工作会议侧记

新华社记者

2023年，是全面贯彻党的二十大精神开局之年，是三年新冠疫情防控转段后经济恢复发展的一年。

行至岁尾，回看全年，中国经济在持续承压中走出一条回升向好的复苏曲线，取得殊为不易的发展成绩。

展望新的一年，面对新的风险挑战，中国经济大船如何乘风破浪、持续前行？

定基调，聚共识，谋大计。12月11日至12日在北京举行的2023年中央经济工作会议上，习近平总书记发表重要讲话，全面总结2023年经济工作，深刻分析当前经济形势，系统部署2024年经济工作，为中国高质量发展掌舵领航，为以中国式现代化全面推进强国建设、民族复兴伟业指引奋进方向。

“总体回升向好，高质量发展扎实推进”

“总体回升向好，高质量发展扎实推进，全面建设社会主义现代化国家迈出坚实步伐。”

11日上午，第一次全体会议上，习近平总书记这样回顾即将收官的2023年经济工作。

这一年，我国发展面临的形势错综复杂，国际政治经济环境不利因素增多，国内周期性和结构性矛盾叠加，既有风高浪急，也有暗流涌动。

这一年，疫情防控平稳转段后，我国经济波浪式发展、曲折式前进，呈现前低、中高、后稳态势，成绩可圈可点：

经济社会发展主要预期目标有望圆满实现——前三季度，国内生产总值同比增长5.2%，全国城镇调查失业率平均值为5.3%；前11个月，全国居民消费价格指数同比上涨0.3%。消费对经济增长的贡献上升，在国内大循环中的主体作用增强。国际收支基本平衡。

现代化产业体系建设取得重要进展——传统产业加快转型升级，战略性新兴产业蓬勃发展，未来产业有序布局，先进制造业和现代服务业深度融合。

科技创新实现新的突破——国家实验室体系建设有力推进，国家科技重大项目加快实施，航空发动机、燃气轮机传统短板取得长足进展，人工智能、量子技术等科技新赛道处在世界第一梯队。

改革开放向纵深推进——党和国家机构改革中央层面全面落地，地方层面有序开展。全国统一大市场建设加快，实施国有企业改革深化提升行动，出台促进民营经济高质量发展壮大的意见。出口占国际市场份额保持稳定。

安全发展基础巩固夯实——粮食生产再获丰收，能源资源供应稳定。有效应对海河等流域特大洪涝灾害。出台化解地方债务风险、稳定房地产市场等一批政策举措，扎实推进保交楼工作，守住了

不发生系统性风险的底线。

民生保障有力有效——居民收入增长快于经济增长，城乡居民收入差距缩小，脱贫攻坚成果持续巩固拓展，生态环境保护治理不断加强。

纵向看，我国今年经济社会发展主要指标比去年都有明显改善；横向看，我国经济增长在世界主要经济体中居于前列，仍是全球经济增长最大引擎。

“正所谓，危中有机。”习近平总书记谈到今年科技领域涌现不少里程碑式创新成果时发出的这句感慨，透出对中国经济攻坚克难、深刻分析当前经济形势、系统部署2024年经济工作，为以中国式现代化全面推进强国建设、民族复兴伟业指引奋进方向。

许多与会同志清晰地记得，去年12月的中央经济工作会议指出，2023年“经济发展面临的困难挑战很多”，也明确“我国经济韧性强、潜力大、活力足，各项政策效果持续显现，明年经济运行有望总体回升”。

“今年以来，面对严峻形势和巨大挑战，在以习近平同志为核心的党中央坚强领导下，在习近平经济思想科学指引下，全党全国各族人民团结拼搏、迎难而上，我国经济社会发展成绩得来极为不易，必须倍加珍惜。”与会同志共鸣强烈。

来之不易的成绩背后，是一以贯之的忧患意识。

“要清醒认识到，我国经济发展除了要直面外部严峻复杂形势造成的不稳定不确定性之外，自身发展也面临一些困难和挑战。”习近平总书记指明问题所在：主要是有效需求不足、部分行业产能过剩、社会预期偏弱、风险隐患仍然较多，国内大循环存在堵点。

中国经济从来都是在战胜挑战中发展壮大。

面对与会同志，习近平总书记指出：“综合起来看，我国经济回升向好、长期向好的基本趋势没有改变，我们所面临的，是前进中的问题、发展中的烦恼，要增强信心和底气。”

来之不易的成绩背后，更有弥足珍贵的经验启示。

近年来在引领中国经济砥砺前行的实践中，我们党深化了新时代做好经济工作的规律性认识。习近平总书记将之概括为“五个必须”：

——必须把坚持高质量发展作为新时代的硬道理；

——必须坚持深化供给侧结构性改革和着力扩大有效需求协同发力；

——必须坚持依靠改革开放增强发展内生动力；

——必须坚持高质量发展和高水平安全良性互动；

——必须把推进中国式现代化作为最大的政治。

“发展是我们党执政兴国的第一要务，新时代的发展必须是高质量发展”“要统筹推进扩大内需和优化供给，打通两者结合的断点堵点卡点，发挥超大规模市场和强大生产能力的优势”“要用好改革开放关键一招，以更大决心和力度推进改革开放”……

习近平总书记的深刻论述，揭示出重要的治理经验，是习近平经济思想的进一步丰富和发展，为推动中国经济高质量发展提供强大思想指引。

“稳中求进、以进促稳、先立后破”

稳中求进工作总基调，是我们党治国理政的重要原则，也是做好经济工作的方法论。

今年的中央经济工作会议，在继续坚持这一总基调基础上，习近平总书记提出坚持“稳中求进、以进促稳、先立后破”。

“这12个字是一个有机整体，彰显了复杂变局下党中央对时与势的准确把握，是做好2024年经济工作的科学方法论。”一位与会同志深有感触地说。

当今世界变乱交织，地缘政治冲突加剧，全球经济依然低迷，保护主义、单边主义上升。

复杂严峻的国内外形势下，把握好“稳”和“进”，“立”和“破”两对辩证关系至关重要。

“稳是大局和基础”——

把经济发展稳在合理区间，巩固回升向好态势，充分保障就业民生，才能为“进”创造稳定发展环境。

“要多出有利于稳预期、稳增长、稳就业的政策”，习近平总书记任在会上鲜明指出。

要强化宏观政策逆周期和跨周期调节，继续实施积极的财政政策和稳健的货币政策，积极的财政政策要适度加力、提质增效，稳健的货币政策要灵活适度、精准有效……习近平同志在会上作出的一系列部署，为稳住宏观经济大盘提供了坚实保障。

“进是方向和动力”——

习近平总书记强调，“该立的要积极主动立起来，该破的要在立的基础上坚决破，特别是要在转方式、调结构、提质量、增效益上积极

进取，不断巩固稳中向好的基础。”

逆水行舟，不进则退。科技创新是深刻认识和把握“稳”与“进”关系的重要领域。

分组讨论中，不少与会同志提到这样一个细节：与往年中央经济工作会议对比，“推动高水平科技自立自强”首次出现在经济工作的总体要求中。

会议部署的明年九项重点任务中，第一项就是“以科技创新引领现代化产业体系建设”。

下转第3版

“雪龙2”号完成卸货任务离开罗斯海新站

北京时间12日晚，执行中国第40次南极考察任务的“雪龙2”号在罗斯海新考察站完成物资卸运和人员登陆工作，并接上23名韩国考察队员，驶向新西兰利特尔顿港。

据悉，停靠新站期间，“雪龙2”号转送73名队员上站，接1名队员回船，累计卸运6个集装箱、驳送150吨船用燃油至新站，回运4个集装箱。

12日下午，“雪龙2”号前往韩国张保皋站，帮助运送23名韩国考察队员前往利特尔顿港。接下来，“雪龙2”号将在利特尔顿港完成物资补给，并接上大洋考察队员执行大洋调查和监测任务。

装载新站建设物资的“天惠”轮目前已完成约三分之一货物的卸运，预计15天内将完成全部物资卸运。

中国第40次南极考察由自然资源部组织，本次考察的一个重要方面是开展国际南极科学前沿领域合作研究，并与多国开展后勤保障方面的国际合作。

新报告：2023年北极经历有气温记录以来最热夏季

美国国家海洋和大气管理局12日发布的北极年度气候报告显示，2023年北极的平均表面气温是自1900年以来第六高，夏季地表气温创有气温记录以来新高。全球气候变暖正在加速演进，北极升温速度比世界其他地区要快。

报告说，越来越频繁的极端天气和气候事件正在改变北极。北极地区气温越来越高，冰越来越少，气候越来越潮湿，一些区域的天气、气候模式及生态系统出现极端现象。人为造成的空气、海洋和陆地变暖正在影响整个北极地区的人口、生态系统和社区。

报告显示，夏季高压系统使格陵兰冰盖大范围融化，还导致降雨量异常。

北极海冰的范围在一年中都在变化，在冬季积聚，在春季和夏季融化，通常在9月达到全年最低值。报告显示，北极地区海冰范围持续缩小，2007年至2023年连续17年的9月达到有记录以来的最低水平。北面积雪范围今年5月创下历史新低。北极地区的强降水不断刷新纪录，2022年至2023年泛北极地区的降水量为有记录以来第六高。

报告还显示，阿拉斯加西部的鲑鱼量呈现极端状况。2021年至2022年，布里斯托尔湾的红鲑鱼数量创历史新高，但有育空河和卡斯奎姆河的奇努克鲑鱼和秋鲑数量却创历史新低。这两种极端状况都对经济和文化产生严重影响。

美国国家海洋和大气管理局局长里克·斯普拉德表示，今年年度报告传递的最重要的信息是，现在是需要采取行动的时候了。该局及其联邦合作伙伴加强了对各州、部落和当地社区的支持和相关合作，以帮助地方增强气候适应能力。美国作为一个国家和国际社会的一部分，必须大幅减少加剧气候变化的温室气体排放。

(以上均来源于新华网)